

# FELSŐ-ZEMPLÉN

TARSADALMI HETILAP.

MEGJELEN MINDEN CSÜTÖRTÖKÖN.

**SZERKESZTŐSÉG:**  
Hova a lap szellemi részét illető minden közlemény intézendő:  
Kossuth Lajos-utca 34. szám.

**ELŐFIZETÉSI DÍJ:** Egész évre 8 kor., fél évre 4 kor., negyed évre 2 kor.  
Egyes szám ára 20 fl.

Kéziratok nem adatnak vissza.  
Bérmegtelen levelek nem fogadtatnak el.  
Nyílt-tér soronként 40 fl.

**KIADÓHIVATAL:**  
Hova az előfizetések, hirdetései és nyílttér díjak küldendőik:  
Landesman B. könyvnyomdája.

## Vége.

Vége annyi hiábavaló küzködés és agitálás után illetékes helyről hangzott el az a döntő fontosságú kijelentés, hogy Magyarország vámterületi önállósága kidomborítottatik. Maga a miniszterelnök, Wekerle Sándor tette ezt a kijelentést a temesvári küldöttség előtt. Akadtak már vezető államférfiaink, akik jámbor óhajtásként, néha elérhetetlen ábrándként beszéltek az önálló vámterületről, akik a legfurfangosabb körülírásokkal bátorkodtak a sorok között megérietni, hogy az önálló vámterület sokkal előnyösebb hazánkra nézve a közönsél: de egy sem akadt még, aki oly nyíltan s határozottan, a magyar nemzet érdekeinek megfelelően nyilatkozott volna erről a kérdéstről, mint Wekerle Sándor. Beszédének lényege az, hogy az önálló vámterület meglesz, mert meg kell lennie; természetesen a nagy reform nem valósítható meg egész 1917-ig, amikor is az alkotmányellenes kormány által kötött kereskedelmi szerződések lejárnak, miután a külföld Magyarország kedvéért új szerződéseket nem köt. De már az 1917-ig tartó ideiglenes állapotban is határozott kifejezést nyer Magyarországnak az a joga, hogy vámterületével önállóan rendelkezik. Magyarország szerződést köt Ausztriával arról, hogy 1917-ig az áruforgalom a két állam területén vámmentes. Lényegében tehát 1917-ig megmarad a mai állapot, de a szerződésben, melyet a Wekerle kor-

mány az osztrák kormányval köt, kifejezést nyer az önálló vámterület elve.

Ezek után kétségtelen, hogy tizenegy esztendő után meglesz az önálló vámterület. Van tehát elég idő arra, hogy az epochális új korszakra elkészüljünk. Ha 1917-ben is a mai kezdetleges stádiumban lesz a magyar ipar, első sorban a gyáripár, akkor az önálló vámterületnek nagyobb lesz a kára, mint a haszna. Mert akkor is csak úgy rá fogunk szorulni az osztrák ipari behozatalra, mint most. Ellenben a mi mezőgazdasági kivitelünk Ausztriába meglesz nehezítve. Az önálló vámterületnek csakis úgy van értelme s csakis úgy hozza meg a maga hasznát, ha olyan fejlett gyáripárunk van, amely legalább nagyjában ki tudja elégíteni a belföldi szükségletét. A kifejlett hazai gyáripárnak megvan az az előnye is, hogy hatványozza a munkaalkalmakat is, ami a népesség nagyobb keresete révén a mezőgazdasági termékek fokozott belföldi fogyasztását vonja maga után.

Létérdekünk függ tehát egy nagyszabású iparfejlesztési akciótól. Programbeszédében a miniszterelnök és Kossuth Ferencz kereskedelemügyi miniszter is kijelentette, hogy nagyszabású iparfejlesztést inaurálunk s mint halljuk, e célból Németországban egy több száz milliónyi kölcsön felvételét tervezi a magyar kormány. Valóban biztatóbb perspektívák, mint amit a magyar ipar jövőjére nézve Wekerle Sándor s Kossuth Ferencz egyénisége nyújt, alig tudunk

elképzelni. Nagyképességű, tisztakezü s kátoi jellemű államférfiak ezek, akiknek vezérlete alatt bizvást rámehet az ország az önálló vámterület ki nem próbált talajára.

Kossuth Ferencz mellett egy jeles szakember, Szerényi József államtitkár működik, akinek egész közéleti pályafutása szerves kapcsolatban van az iparfejlesztéssel, amelynek minden csinját-binját ismeri.

Várjuk tehát azt az ígért és hirdett nagy iparfejlesztési akciót, melyben a vezető szerepet maga az állam fogja vinni. Magyarországon az állam segítségével mindent meg lehet csinálni, de anélkül semmit, ami az iparfejlesztés körébe vág. Ez azonban nem jelentheti azt, hogy magánvállalkozás és a bankok, takarékpénztárak ölberakott kézzel nézzék, mint fejlesztői az állam a magyar ipart. Plühere esik az állami támogatás akkor, amidőn a társadalom ebből az akcióból nem veszi ki a maga részét. Sőt sokkal egészségesebben fog fejlődni a magyar ipar, ha a magánvállalkozás a munka orosz-lánrészét végzi el. Egy szó, mint száz, 1917-ben olyan gyáripárunknak kell lenni, amely nyilván pótolni tudja a hozzáadott importáló osztrák gyárakat. Nagy munka ez, de el lehet végezni a nemzeti demokrata uralom idejében, az állam támogatása mellett, a társadalom lelkes közreműködésével s egy Wekerle Sándor, egy Kossuth Ferenc vezérlete alatt. A magyar iparfejlesztésnek egyik erősségét látjuk a tulipán-mozgalomban. Politikai mozgalomnak indult, de hála Istennek

## TÁRCZA.

### Az arczkép.

Egy szép tavaszi napon komoran, kedvetlenül állított be Almássy Gida a legjobb barátjához, Szecsőy Gézához.

— Hát veled mi történt? — kérdezte Szecsőy olyan keserves blattod van, mind egy áldozatra készülöknek.

Gida urfi eldobta a cigarettáját és szótlanul levágta magát a kerevetre.

— Beszélj már! — nógatta Szecsőy.

— Eh! Hagyj békében.

— Mi a bajod?

— Semmi.

— Te, tán becsíptél?

— Ej, dehogy!

— Hát akkor mi van veled?

— Semmi felelet.

— Nos kedves barátom, ha belőled harapófogóval kell a szavakat kihuzni, úgy én nem buzgólkodom tovább.

Ezzel nyugodtan megfordult, s félbehagyott olvasmányát folytatta.

Most már felugrott Gida urfi.

— Édes, egyetlen Gézám, ne hagyd el. Te vagy a legjobb barátom: segíts rajtam.

— Mi hát a bajod?

— Szerelmes vagyok...

— Hm. És ez olyan nagy baj?

— Hát persze!

— Talán reménytelenül szeretsz?  
— Igen is, meg nem is... Neked megvallhatom: Iványi Dzsina-t szeretem.  
— Nagyszerű!

— Dehogy is nagyszerű. Én olyan örült szerelmes vagyok, Dzsina meg olyan különös leány; néha azt hiszem, hogy nagyon szeret, máskor meg úgy látom, hogy nem szeret... És különösen tegnap óta nagyon el vagyok keseredve miatta.

— Miért?

— Könnyörögtem tőle egy arc képet, s ő megtagadta. Azt mondta, az udvarlónak elvből nem ad arc képet... Pedig én meghalok, ha nem lesz tőle egy arc képem.

— No, no.

— De igen. Te nem is gondold, hogy milyen örült szerelmes vagyok. Olyan blodog volnék, hogyha már nem lehetek vele mindig együtt, legalább a képe másában gyönyörködhetnék. Nekem a Dzsina arc képe kell. Érted? kell, mert meghalok különben... Segíts rajtam, Géza.

— Segítsék?! De hogyan?

— Ha én azt tudnám?

— Hát várj csak egy kissé, majd gondolkodom... Szeretnék rajtad segíteni, ha olyan nagyon sziveden van az az arc kép... Hát nézd csak, én azt hiszem, hogy Dzsina nekem adna fényképet.

— Adna? Neked?...

— Azt hiszem. Már csak azért is, mert én

nem vagyok oly imádója, mint te, s nem is tartozom az udvarlói közé. Én a hűgát szeretem, az édes kis Gabyt.

— Azt a gyereket?

— Kérlek ne beszélj olyan könnyedén az én kis barátómról. Külömben megjegyzem, kikaparná a szemedet, ha tudná, hogy róla, mint gyerekről beszélsz. No de folytassuk a tárgyalásunkat. Ne busulj Gida, majd találok módot, — ahogyan megszerezem a Dzsina arc képet, aztán majd neked adom. Bizhatsz bennem.

— Édes jó Gézám! Tudtam, hogy te nem fogsz cserben hagyni! Tudtam, hogy segítesz! Ezer köszönet érte!

— Várj még a köszönettel. Arról azonban meg lehetsz győződve, hogy mindent el fogok követni, csak hogy kézre kerithessem azt az arc képet, s megvizsgaltjalak vele.

### II.

— Nem! Hiába állítja, nem hiszem el — mondta a szép Iványi Dzsina a mellette haladó magas, barna ifjunak, Szecsőy Gézának.

— Pedig hasztalan kételkedik. Igazam van.

— Lehetetlen. Egy gyermek és féltékeny! Óriási ellentétek ezek én előttem.

— Csalódik. Ez a két fogalom megfér egymás mellett. Megmaradok előbbi állításom mellett. Egy 15 éves gyermek is tud már féltékenykedni. Be fogom magának bizonyítani.

10 koronát

takarít meg mindenki, aki öltönyeit REICH ADOLF férfi-szabónál Nagymihályon készítteti. Mérték után a legnagyobb választék a z a i és külföldi valódi g y a p j u s z ö v e t e k b e n. Legujabb divatu szabás. — Megrendelések a legrövidebb idő alatt pontosan eszközöltetnek.

Lapunk mai száma 4 oldalra terjed.

váltak az idők s a forradalmi jelvényből a hazai iparpártolás és nemzeti érzés jelvénye lett. Így van helyesen, forrjanak össze a nemzeti érzés és hazai ipar pártolásának érzése! Az egyik egészítse ki a másikat. A magyar iparfejlesztésnek egyik legbiztosabb módja az, ha a magyar ipar termékeit fölkeressük, követeljük és vásároljuk.

### Előfizetési felhívás.

Április hó 1-vel új előfizetés nyílt lapunkra. Tisztelettel kérjük mindazon t. előfizetőinket, kiknek előfizetésük márczius hó végével lejár, hogy az előfizetést megújítani sziveskedjenek, nehogy a lap szét-küldésében fennakadás történjék. — Hátralekös előfizetőinket pedig kérjük tartozásaik minél előbbi szives bekielérésére, hogy számadasainkban mi is rendet tarthassunk.

### A „Felső-Zemplén” kiadóhivatala.

### Választási mozgalmak.

A Czipur Bertalan megválasztása érdekében megalakult központi végrehajtó-bizottság serényen munkálkodik és a győzelem kiharadhatlan eredményével néz a választásnak eléje.

A függetlenségi párt jelöltje, Dr. Brügler Bertalan fővárosi ügyvéd érdekében szintén mozgalom indult meg és hívei nem tartják kizártnak a győzelmet; úgy látszik azonban, itt inkább a zászló becsületéért folyik a harc, ami ellen senkinek kifogása nem lehet. — A függetlenségi párt egy frakciója ugyanis Petrovics József indítványára vasárnap értekezletet tartott, amelyen Horváth Sándor elnököt. Miután az értekezlet elhatározta, hogy jelöltet állít, egy az értekezlet kebeléből kiküldött szűkebb körű bizottság Dr. Brüglernek ajánlotta fel a jelöltséget, ki azt el is fogadta.

Hétfőn már különböző plakátok és zászlók hirdették, hogy két jelölt küzd a mandátumért. Konstatálnunk kell azonban, hogy szigoruan, alkotmányos mederben folyik a harc, etetésről, itatásról, plána vesztegetésről szó sincsen.

Czipur Bertalan hétfőn és kedden járta be a kerület számottevő intelligens választóit és jelöltesse mindenütt meglepéssel találkozott.

Dr. Brügler pártja szintén erősen mozog és kapacitálják a választókat jelöltjük támogatására, ki programbeszédjét pénteken délelőtt 11 órakor tartja a városháza előtti téren.

A rend és nyugalom egynehány utcai suhanc éretlen zavargásától eltekintve, sehol sem lett meg-

zavarva, mindamellett örvendünk, hogy néhány nap múlva tul leszünk a választáson. Jól esne mindnyájunknak, ha a választási küzdelem a legnagyobb rendben és simán folya le. Reméljük, ugy is lesz.

### VEGYES HIREK.

— **Személyi hír.** Sulyovszky István kir. tanácsos, gróf Andrássy Dénes uradalmainak kormányzója szombaton városunkba érkezik és egy-néhány napot jó barátai és tisztelői körében szándékozik tölteni.

— **Gróf Hadik Béla köszönetnyilvánítása.** Vármegyei választé népszerű főispánját, gróf Hadik Bélát eljegyvezte alkalmából városunkból is többen üdvözölték. Hadik Béla az üdvözléseket Czipur Bertalan és Dr. Kállai Józsefhez intézett táviratokban köszönte meg és örömeinek adott kifejezést, hogy Nagymihály társadalma emlékezetében tartja őt.

— **Főispáni beiktatás.** Az új főispán, Meczner Gyula ünnepélyes beiktatása május hó 12-én fog megtörténni. Az alispán a beiktatás tárgyában a törvényhatósági bizottságot május hó 1-ére rendkívüli közgyűlésre hívta egybe. Ez alkalommal megemlíti, miszerint főispáni titkárrá Bessenyei Zenő fog kineveztetni.

— **Házasság.** Sándor Árpád cs. és kir. kamarás, 16-ik huszárezredbeli főhadnagy folyó hó 29-én esküszik örök hűséget Budapesten az egyetemi templomban Szent-Iványi Carla kisasszonynak, szerdahelyi és szentiványi Szent-Iványi László málcái nagybirtokos és neje Tischler Gabriella leányának. Az esküvőre Zemplénből is számosan készülnek.

Dr. Szabó József ungvári ügyvéd május hó 13-án vezeti oltár elé Grosz Hermina kisasszonyt, Grosz Ignác földbirtokos és vasgyáros leányát.

— **Házvétel.** Szabó Istvánné Kossuth Lajos utcai házát Hoczman Máttyás timár mester 28.200 koronaért megvette. — Az új tulajdonos átépíteti a rozoga házat, amely körülmény főutcánknak csak diszére fog válni.

— **A csomagszállítási vállalat** e hó 15-ike óta már működik. Ennek értelmében a Budapest és Bécsről érkező postacsomagok Gleich Mihály és Fia szállító cég által a címzeteknek egyenesen a vasútról hazaszállítatnak. Ezen újítás különösen a kereskedők körében célszerűnek bizonyul.

— **Mizériák a terebesi iskolában.** Teljesen megbízható forrásból, a töketerebesi állami elemi iskola egyik gondnoksági tagjától a következő értesítést vettük: Terebesen helyszüke miatt 250 tanuló köteles gyermek nem látogathatja az iskolát. Oly megbotránkozató ez eset, hogy alig találunk szá-

magában. Csokrot küld — és nem nekem. De hát miért? Hiszen ő Dzsínát nem szereti; azt fogadta, hogy engem szeret. S mégis Dzsínának küldte azt a csokrot. Nem szeretem többé... Nem, sohasem! Gyűlölöm! Igen, gyűlölöm és megvetem.

Szemeit könnyek áztatták, lehajtotta a fejét a kis kerti asztalra és sirt keservesen.

Egyszerre megzörrentek a vadszőllő ágai és a következő pillanatban belépett Szecsőy Géza. A férfi mosolyogva közeledett hozzá. A leányka pedig durcásan fordította el fejcsékjét.

— Mit akar?

A férfi mosolygott:

— Magát akartam látni.

A kis bakfis ismét haragosan fordult el.

— Igazán nem értem magát, Gabykám.

(Magában pedig azt gondolta: Nagyon is értelek; a csokor megtette hatását. Megnyerem a fogadást! Az én kis barátom még sohasem beszélt így velem.)

— Rossz napom van ma.

— Miért?

— Megbántottak.

— Ki?

— Azt nem mondhatom meg.

— Valaki az iskolában?

— Nem.

— Itthon?

— Nem.

— Meg nem érhetem. Mikor történt?

— Azt nem mondom meg, mert akkor mindent tudna. Nem akarom, hogy tudja.

vakat annak kellő módon való ostorozására. Hiszen a legsötétebb Afrikában sincsenek ennél rosszabb állapotok, szégyenpir futja el arcunkat, midőn kulturánk ily állapotairól ez uton kell a nagyközönséget felvilágosítani. Az állami elemi iskola helyiségei különben is olyanok, hogy abba vétek a gyermekeket küldeni. Bérlet parasztházakban folyik a tanítás és 5 kilométernyire is kell télviz idején az apró gyermekeknek menni. Vajjon van-e ezen mizériákról tudomása gróf Andrássy Gyula belügyminiszter urnak és miniszterársának gróf Apponyi Albertnek? Mit szól ehhez vármegyéink közönsége?

— **Főszolgabíránk életveszélyben.** Bajusz Andor főszolgabíró tegnap délután komoly életveszély fenyegette. Ugyanis amint egyesfogatán a vasut felé hajtott, lova megbokrosodott és oly vadul rohant, hogy a kocsi kifordult. A főszolgabíró ennek folytán könnyű sérüléseket szenvedett, amelyek néhány nap múlva meg fognak gyógyulni.

— **Eljegyzés.** Gleich Mór, a Gleich Mihály és Fia szállító cég beltagja eljegyezte Braun Margit kisasszonyt Bánóczon.

— **Az üresedésben lévő szolgabírói állások betöltése tárgyában Bajusz Andor főszolgabíró a bizottsági tagokhoz Zombory Géza megválasztása érdekében a következő levelet intézte:** „Mélyen tisztelt Bizottsági Tag úr! Az üresedésben lévő szolgabírói állások valamelyikére Zombory Géza is pályázik, aki a vezetésem alatt álló főszolgabírói hivatalnál, mint közigazgatási gyakornok hosszabb idő óta működik. Ezen idő alatt alkalmam volt meggyőződni arról, hogy kötelességét mindenkor hiven és pontosan teljesítette, s lelkiismeretes és alapos tevékenységével a hivatallal érintkező felelősek rokonszenvét és elismerését is sikerült kiérdemelnie. A vármegyei közigazgatásnak és a közönség érdekeinek vélek tehát szolgálatot tenni. akkor, midőn T. Bizottsági Tag urat Zombory Géza hatóság támogatására felkérem. Nagymihály, 1906. évi április hó 24-én. Bajusz Andor, a nagymihályi járás főszolgabírája.”

— **Az árvaszéki állások betöltése tárgyában** a megyei árvaszék a következő határozatot hozta: „Határozat. A legközelebbi vármegyei közgyűlésen egy vármegyei árvaszéki ülnöki állás fog betölteni. Az árvaszék teljes ülése azon óhajának ad kifejezést, hogy ezen állásra Dr. Szentgyörgyi Zoltán h. árvaszéki ülnök; miután pedig az ő megválasztása folytán az árvaszéki jegyzői állás is betöltés alá kerül, ezen állásra Dr. Orbán Kálmán h. árvaszéki jegyző választassanak meg. Fent nevezett két tisztviselő egy év óta, előbbi mint h. árvaszéki ülnök s utóbbi mint h. árvaszéki jegyző működnek szorgalommal és igyekezettel az árvaszék teljes meglegésére. Ezen indok vezérli az árvaszék teljes

— Én mégis tudom már. Nem ma délelőtt féltizenkettő táján történt?

— Ne faggasson. Nem monok semmit.

— Most már nem is szükséges. Már ki-találtam.

— Nem! Nem akarom!

— Pedig tudom. Én bántottam meg, ugye?

Gaby elpirult és nem válaszolt.

— Lássá, folytatta a férfi, nincs igaza.

— De igen.

— Nincs igaza, ismételte Szecsőy, azért a csokorért nem szabad neheztelnie.

— Hogy tehetett ilyet Géza? — fakadt ki Gaby keserűen. Ez nagyon, nagyon csunya volt magától. Ezt nem gondoltam volna. Elhiheti, hogy ez nekem nagyon rosszul esik. Nagyon fáj. Hiszen maga nem Dzsínát szereti és mégis neki küldött csokrot. Azt fogadta, hogy maga engem szeret.

S a kék szemek újra megteltek könnyel.

— De Gaby! Az egész dolog csak félreértés...

— Hagyjon el. Ne is mondjon semmit.

— Gaby kis barátom, engedje meg legalább, hogy kimagyarazzam magam: az a csokor egy elveszített fogadásom volt.

Gaby tágranyilt szemekkel nézett rá:

— Ah!... Csakugyan?

— Igen. Látja nem érdemeltem meg neheztelését.

— Istenem! S én mennyit szenvedtem... és haragudtam is magára.

— De most már vége a haragnak?

— Igazán? — mondta a leány élénken. Tehát bizonyítani fogja a maga állítását és mikor?

— Akár holnap — s mosolyogva tette hozzá, még pedig a maga kis hugocskáival.

— Ah! csodálkozott Dzsina, az én kis huggommal, a Gabyval?

— Igen. Azt tudja ugyebár, hogy a kis Gabi vonzódik hozzám.

— No igen. Gyermekekám az egész.

— Meg fogom mutatni, hogy az a 15 éves gyermek nagyon féltékeny lesz.

— Nem hiszem.

— Ugy hát fogadjunk.

— Ha megnyerem a fogadást, kapok magától egy arcképet. Jó?

— Miért éppen arcképet? Iseri elveimet.

— Nagy tisztelője vagyok a szigorú elveinek, de kérem szépen, hogy velem szemben most ez egyszer tegyen kivételt; különös okom van reá, amit később maga is be fog ismerni.

— Hát legyen, amint maga akarja. Ugyis tudom, hogy elveszíti a fogadást, s elveimhez hú maradhatok.

— Majd elvállik...

### III.

Haragosan duzzogva ült másnap a kis Gaby a vadszőllőlugasban; tele volt a szíve fájdalommal, keserűséggel. Hogyne! Mikor Géza ma csokrot küldött Dzsínának! Nem, ezt ő sohasem hitte volna Gézáról!

— Ez igazán csunyaság volt tőle, mondta

ülését arra, hogy megválasztatásukat a törvényhatóság bizottság tagjainak szives figyelmébe ajánlja. Kelt Zempléncvármegye árvászekének 1906. évi április hó 21-én tartott teljes ülésében. *Pintér István* s. k., árvászeki elnök, *Dr. Bajusz Zoltán* s. k., árvászeki ülnök, mint jegyzőkönnyvezető."

— **A magyar kir. szab. osztályorszájáték** feletti jelentékeny sikert ért el. Mindenütt azokról a nyereményekről beszélnek, amelyek a 17. játékban huzattak ki, de még többet beszélnek az emberek — rangkülöbség nélkül — azokról a milliókról, amelyek a folyó hó 23-án kezdődő 18. játékban érhetőek el. Eppen úgy, mintha már a zsebeikben volnának ezek a milliók. Valamennyinek kétségkívül szívük legbenső zugában egy csekély reménység lappang. Es miért is ne? A kerék mindannyiok számára forog és a szerencse merőben a véletlentől függ.

Mindenki, amily gyorsan csak teheti, egy vagy több sorsjegyet vesz, beteszi ezeket a tárcájába vagy szekrényébe, hogy aztán hónapokon át, mint egy darab rádium, mindazok rideg életét bevilágítsa, akinek egész éven át reggeltől estig pihenés nélkül dolgoznia kell, hogy csak a legszükségesebbet megkereshessék, minden reménység nélkül, arra, hogy e munka révén valaha jö-lethez, vagy éppen gazdagsághoz jussanak.

A most vásárolt sorsjegyek, egész időn át megannyi ablakcskát, amelyeket át a szerencsére lehet pillantani. Hiszen még a legmögörvább moralisták se tagadták hogy a reménység az emberi cselekvések lehetőlegényebb rugóinak egyike.

Hát nem e szerencsétől függ életünk legtöbb körülménye? Tervünk sikere, fáradozásaink célja, törekvésünk a teljes gazdasági függetlenség iránt: mindez vajjon nem olyan-e mint egy sorsjegy, amelynek eredménye igen gyakran nem az egyesek intelligenciájától és tetterejétől függ?

Egy neves írónk nem régiben a maga szellemes modorában azt írta, hogy a mindenkit szóra kóztató és gyakran vigasztaló sorsjáték, anélkül, hogy valakire veszedelmes volna, a leggyorsabb minden spekuláció között, minthogy az esélyek minden résztvevőre nézve egyenlők. Es a mikor ellenvetették, hogy az csak azoknak jelent valamit, akik a reménységet a bizonyossággal tévesztik össze.

Ha veszünk egy sorsjegyet, úgy minden szenvedelem nélkül játszunk. A játék megvárásból bennünket, anélkül hogy felizgatna, és azon a napon, a mikor a huzás csak a mások szerencsését hirdeti számunkra, filozófikus egykedvűséggel mondjuk: a szerencse vak és kiszámíthatatlanok a szeszélyei. Mindenesetre semmi akadályja nincs, hogy ma vagy holnap a mi ajtókon kopogtasson. Kinek nincs még sorsjegye?

A legszerencsésebb Dörge Frigyes bankházában kapható.

— **Aki egészségét fentartani akarja**, legyen elővigyázatos mindennapi élvezet cikkeinek megválasztásában. Ezek között első helyet foglal a bab- vagy gyarmatkávé, mely azonban ideg-, szív- és gyomorbetegnek nagyon ártalmas. Azért ezt mindig csak pótlékkal dusan kellene inni. Ilyen

— Ha így van igazán, akkor megbocsátok.  
— No, csakhogy végre ismét kibékültünk. Hiszen tudja, hogy szeretem.

Magához vonta a leánykát, ki szeliden simult hozzá, s megcsókolta a remegő, piros ajkakat.

— Szeretlek Géza — suttogta a gyermek — és féltékeny voltam rád.

— Ugye féltékeny voltál. Pedig nem is volt rá okot. De mond kicsi Gabym, megtennéd nekem azt, amire kérek?

— Hogyne. Persze, hogy megteszem

— Hát nézd kicsim, mondd ezt a nővérednek: Dzsina én ma nagyon féltékeny voltam rád.

— Miért kívánod ezt tőlem?  
— Ne kérdezd! Ha szeretsz, tedd meg, amire kértelek.

— Mindent, amit csak akarsz.

Odahajtá fejét a férfi széles vállára, s így ültek együtt sokáig. Mikor aztán elbucsuztak, Gaby hosszasan nézett a férfi nagy, barna szemébe, majd kissé habozva, félénken mondta:

— És... és ugyebár Géza igazán nem küldesz többé Dzsiniának csokrot?

IV.

Másnap Szecsőy lakásán volt a Dzsina arc képe. Megnyerte a fogadást, s Gida urfitól is megvolt az elismerés.

— Géza; Te vagy a legjobb barát az egész világon... **S. Fritzi.**

nek kitűnőnek bizonyult a hazai maláta. Az ismert Kathreiner cég az ő általánosan elterjedt és kedvelt Kneipp-maláta kávéjához csakis a legjobb malátát használja fel, melynek azonkívül még egy sajátos eljárás utján oly kimondott gyarmatkávé-íz keletkezik, hogy ezt a malátakávé tényleg mint a legízletesebb pótlékot, nemkülönbön mint egyedül pótlást a gyarmatkávé helyébe lehet ajánlani. Elsőrangú szaktekintélyek megvizsgálták és kipróbálták a Kathreiner féle Kneipp-maláta kávé, s kitűnő véleményt adtak róla. Legutóbb XIII. Leó pápa ismert udvari orvosa, Lapponi dr. így írta: „Az ön ismert hírnevű Kathreiner féle Kneipp-maláta kávéja mind azon főutajajdonságokkal bír, melyeket nyúncsek és orvosok a gyarmatkávéknak egy jó pótlékotól megkívánhatnak. Hozzá teszem, hogy az ön malátakávéjának használata közöttünk mindinkább elterjed." Bár mindenütt ez az eset forozna fenn, s minden gondos háziasszony családjá üdvére az egészséges, jóízű Kathreiner használná fel naponta. A bevásárlásnál azonban nem csak egyszerűen maláta kávé kell kérni, hanem a Kathreiner név is különösen hangsúlyozandó, és figyelemmel kell lenni arra, hogy a valódi Kathreiner féle Kneipp maláta kávé a zárt eredeti csomagokban szolgáltatassék ki.

Felolós szerkesztő: **Dr. Kállai József.**  
Kiadóhivatali művezető: **Lándal József.**

## Hirdetések.

A nyári idény beálltával t. vevőim szives tudomására hozom, hogy üzletemben állandóan mindennemű **ásványvíz**

**behűtve**

kapható a rendes árak mellett.

Naponta friss

kőbanyai üvegsör.

**BALÁZS LAJOS**

fűszer- és csemege-üzlete Nagymihályon.

177.

1906. V. sz. **Árverési hirdetmény.**

Alulírott bír. végrehajtó 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a máramaroszi-gei kir. járásbírósnak 1905. évi V. 1419/7 számú végzése következtében Dr. Kállai József ügyvéd által képviselt Máramarosi Takarékpénztár és Hitelbank és a Pusztai R. és Társa cég javára Widder Márkus ellen 3534 korona 62 fl. s jár. erejéig különböző időben foganatosított kielégítési végrehajtás utján lefoglalt s 3313 korona 20 fillérre becsült követelőző ingóságok u. m. Anger-féle tengelynyomógép felszereléssel, vegyes papíraru, bolti berendezés stb nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a nagymihályi kir. járásbírósnak 1905. évi V. 442/2, 444/3, 471/3. számú végzése folytán 3534 K 62 f tőkekövetelés, ennek különböző időtől járó 6 százalékos kamatai, 1/2% váltódíj és eddig összesen 218 korona 19 fillérben bírólag már megállapított költségek erejéig Nagymihályon Widder Márkus üzletében leendő eszközösítésre **1906. évi május hó 2. napjának d. e. 10 órája** határidőül kinteztik, és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hívatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t. cz. 107. és 108. §-a értelmében köszpénz fizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek szükség esetén becsáron alul is elfog adatni.

Amennyiben az előírozandó ingóságokat mások is le és felülfoglaltatják s azokra kielégítési jogot nyertek volna, jelen árverés az 1881. évi LX. t.-cz. 120. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Nagymihály, 1906. április 17. napján.

**Pelles József**

kir. bírósági végrehajtó.

55.

1905. V. sz. **Árverési hirdetmény.**

Alulírt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a kassai kir. járásbírósnak 1902. évi Sp. II. 819/3. sz. végzése következtében Dr. Blánár Béla ügyvéd által képviselt: Br. Barkóczy Lujza és Mária javára Dr. Novák József ellen 1090 K s jár. erejéig 1902. évi augusztus hó 28-án foganatosított kielégítési végrehajtás utján lefoglalt és 4790 koronára becsült követelőző ingóságok u. m. butorok, lovak, tehénok stb. nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a nagymihályi kir. járásbírósnak 1905. évi V. 439/1. számú végzése folytán 1000 korona tőkekövetelés, ennek 1893. december 23-tól járó 4% kamatai 1/2% váltódíj s eddig összesen 136 K 37 fillérben bírólag már megállapított költségek erejéig Alsókörtvélyesen alperes Dr. Novák József lakásán leendő megtartására **1906. május hó 7-én d. e. 10 órája** határidőül kinteztik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hívatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §-a értelmében köszpénz fizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is elfog adatni.

Amennyiben az előírozandó ingóságokat mások is le és felülfoglaltatják s azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-cz. 120. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Nagymihályon, 1906. április hó 14. napján.

**Pelles József,**

kir. bír. végrehajtó

# FELD HENRIK

SOBA- és CZIMFESTŐ

NAGYMIHÁLY, Kossuth Lajos utca.

Van szerencsém Nagymihály és vidéke n. é. közönségét tisztelettel értesíteni, hogy Nagymihályon, mint

## szoba- és czimfestő

magamat önállóítottam. Elvállalok minden e szakmába vágó munkákat, u. m.: **szoba- és czimfestést, tapétázást, ajtó- és ablakmázolást, ereszést, fényezést és aranyozást** a legmodernebb kivitelben jutányos árak mellett.

Midőn még a n. é. közönséget pontos és lelkiismeretes kiszolgálásomról előre is biztosítom, kérem szives pártfogásukat.

Kiváló tisztelettel

Feld Henrik.

## Szabó Andrásné

az ungvári m. kir. bábaképző-intézetben kitűnő sikerrel végzett

okleveles szülésznő

lakik:

Nagymihály, Kazinczi-utca 37. szám.

# KEIL-LAKK

legkitűnőbb mázólo-szer  
puha padló számára.

Keil-féle viaszkenőcs kemény padló számára.  
Keil-féle fehér „Glasur“ fénymáz 90 fillér.  
Keil-féle arany-fénymáz képketreknek 40 f  
Keil-féle szalmakalap-festék minden színben.

Mindenkor kaphatók:

GLÜCK MÓR czégnél  
Nagymihályon.

## BERKOVICS A. LIPOT

kézmű-, uri- és női-divatáru-üzlete

NAGYMIHÁLY, KOSSUTH LAJOS-UTCA.

Van szerencsém a nagyérdemű közönséget tisztelettel értesíteni, miszerint helybeli kézmű- és divatáru-üzletemet t. vevőim kényelmére egy a mai kor igényeinek megfelelő, dusan felszerelt

## czipó-áru raktárral

kibővíttem, ahol kizárólag csakis elsőrendű **hazai gyártmányokkal** állók a n. é. közönség rendelkezésére.

Ezen új üzletág bevezetésével divatáru üzletem egyáltalában csorbát nem szenved, mert e mellett éber figyelemmel voltam tavaszi bevásárlásomnál, úgy a férfi és női ruhászerzővek, mint pedig az ezekhez szükségelt kellékek és diszek beszerzésénél a legdivatosabbat és legszolidabbat tartottam szem előtt.

Eme új vállalatomhoz is kérve a n. é. közönség szives támogatását, vagyok

kiváló tisztelettel

**BERKOVICS A. LIPOT.**

## Uzlet megnagyobbítás.

### STEINDLER ETELKA

uri- és női-divatáruháza Nagymihály.

A főváros mintájára berendezett divatüzletében elő-  
állított munkák és dús választéku raktára folytán a leg-  
kényesebb izlésnek is képes megfelelni, úgy hogy ma már  
bármely nagyvárosi üzeggel bizvást felveheti a versenyt.

**FIGYELEMRE MÉLTÓ!** Eredeti modellek angol és  
párisi női kalapokban és sportsapkákban, női fehérműiek,  
joupónok, kötények, zsebkendők, újszülött kelengyék, se-  
lyemdiszek, esipkék, gouvre fodrok, övek, ridieülők, női  
gallérok, nyakkendő ujdonságok, még eddig nem létezett  
választékban. — Valódi amerikai fűzők, pécsi keztüli kül-  
önlegességek dús választékban, állandó nagy raktár férfi-  
fehérműiekben és piperecikkekben. — **Minden vevő, aki  
10 korona bevásárlást eszközöl, ingyen kap egy művé-  
sziesen kidolgozott arcképet nagytást.**

Szíves támogatásért esd

STEINDLER ETELKA divatáruháza Nagymihály.

## GOLDSTEIN JAKAB

templom- és szobafestő

Nagymihály., Andrassy Dénes-utca 11. szám.

Elfogad mindennemű

### festői és tapétázó munkát

valamint ablak- és ajtó-mázolást, czimfestést és minden e  
szakba vágó munkákat izléses, modern kivitelben és jutányos  
á r a k mellett.

#### Festékkereskedésben

mindennemű borostyánkő-máz szobapadiók  
fényes és tartós befestésére, száraz- és  
olajfestékek, firneisz, terpentín, lakk, ecset  
arany- és ezüst-bronz, ugyszintén minden-  
nemű festék-különlegességek nagy válasz-  
tékban jutányosan beszerezhető.

## EICHENBAUM LIPÓT

BUTOR-ÁRUHÁZA

NAGYMIHÁLY., Kossuth Lajos-utca 36. (Saját ház.)

Van szerencsém a nagyérdemű közönséget tisztelettel  
értesíteni, hogy üzletemet a Csop-féle házból a Kossuth Lajos-  
utcán ujjonnan épült saját házamba helyeztem át.

Butorokat vásárolni szándékozó n. é. közönséget van  
szerencsém tisztelettel meghívni

## butorraktárain

szíves megtekintésére, a hol is hazai és **saját** gyártmányú  
**barokk, ó-német, secessió**s és egyéb másnemű stílszerű bu-  
torok a legkényesebb izlésnek is teljesen megfelelőleg csinos  
és izlésteljes kivitelben — **rézletfizetésre is** — kaphatók.

Raktárainban csakis jó és szolid minőségű és bárminő  
kivánalomnak megfelelő iztésteljes áruk vannak, miért is ké-  
rem a n. é. közönség bizalmát és szíves támogatását.

**Butor renoválások gyorsan és pontosan eszközöltetnek.**

## Goldfinger József és Henrik

NAGYMIHÁLY., Kossuth Lajos-utca 7. szám.

Van szerencsénk a nagyérdemű közönséget tisz-  
telettel értesíteni, hogy egy

## guvrirozó-gép

beszerzése által azon kellemes helyzetbe jutottunk,  
mindennemű guvrirozó munkákat a legjutányosabb árak  
mellett gyorsan és pontosan eszközölhetni.

Guvrirozáshoz szükséges összes anyagok a leg-  
jutányosabban nálunk kaphatók.

A nagyérdemű közönség szíves támogatását kéri

kiváló tisztelettel

Goldfinger József és Henrik.

**Vezérszó:** Minden darab szappan a Schicht névvel,  
tisztá és ment káros alkatrészekről.

# Schicht-szappan!

(Szarvas vagy kulcsszappan)



a legjobb és haszná-  
latban a legolesőbb,  
minden ruhanemű és  
mosási módszer részére

**Jótállás:** 25.000 koronát fizet Schicht György cég  
Aussigban, a ki belbizonyítja, hogy szappan  
a „Schicht” névvel káros keveréket tartalmaz.



CLAYTON & SHUTTLEWORTH<sup>TM</sup>  
Budapest, Váci-körút 68.

Által a legjutányosabb árak mellett ajánlatotok:

### Locomobil és gőzcséplőgépek,

szalmakaszalozók, járgény-cselőgépek, láhero-cselők,  
tisztító-rosták, konkolyosók, kamáló- és aratógépek,  
szőnagylítók, borosák, sorvetőgépek, Planet J.  
kapálók, szecskavágók, répvágók, kukorica-  
morzsolók, darálók, őrtőmalmok, egyetemes  
szél-ekék, 2- és 3-vasú ebék és minden  
egyéb gazdasági gépek.